



西之表

市政の窓

第366号／平成5年3月1日発行 ■発行／鹿児島県西之表市役所 ■編集／総務課秘書広報係 ☎②-1111 FAX②-0295



榕城小学校



安納小学校



下西小学校



現和小学校

小学生の力作 「小さな画廊」に

聞こえますか 450年前の銃声が



砲伝来450周年 一種子島一

高速船トッピーの待合所建設現場（西之表新港）に4枚の絵（1.2m×1.5m）が1月から掲示され、観光客の目を楽しませた。種子島の表玄関が殺風景になつてはと、材料を業者が提供。絵は、榕城、下西、安納、現和の各小学校の6年生が担当し、約1週間で制作した。2か月間の掲示で塗料が落ちてしまった絵は、これから児童によって修復されたあと、4月からは市役所に展示し、「小さな画廊」として市民にも楽しんでいただく予定。

3月の行事予定

市スポーツ少年団交流交歓大会

7日(日)ーソフト・バレーー
市営グラウンド・市民体育館

14日(日)ーサッカー・剣道ー
市営グラウンド・下西小体育館

20日(土)ーバドミントンー
種子島実業高校体育館

21日(日) 第7回たねがしまロケットマラソン大会（種子島宇宙センター）

21日(日) 市長選挙投票日

午前7時～午後6時
（伊関・安納・安城・古田ー午前7時～午後5時）
（立山・中割ー午前7時～午後4時）

1993年 3月号

国際交流を してみませんか!!

国際交流友好ホームステイ受け入れ世帯募集中!!



新しい出会いと体験は、大きな自信と誇りに
(写真は、平成4年3月の「からいも交流」から)

国際交流の時代を迎え、また鉄砲伝来四百五十周年を機に今後、世界各国の人たちの「種子島訪問」が活発になることが予想されます。
どこの国からの訪問があつても、自信をもつて対応できる体制づくりとして、現在、「国際交流友好ホームステイ受け入れ世帯」を募集し、登録をお願いしています。

西洋文化との接点「種子島」

今から四百五十年前の西暦一五四三年、種子島の南端、門倉岬(前ノ浜)に明国船が漂着。乗り組んでいたのはポルトガル人三名を入れて、明国人、琉球人など百数十名でした。

島民に温かく迎えられた乗組員は、船を修繕する半年間、慈遠寺の宿坊に滞在。その間、ポルトガル人や明国人

らはそれぞれの文化を島民に伝えました。

ポルトガル人が伝えたのは鉄砲と焼パン。明国人は蒸パン、そして常備薬としてのカンフル(樟腦)、止血剤としてのタバコ、アラブ系の馬、中央支店式の鉄などでした。

島民はこれらの文化を吸収し、島に根付かせ、国内に広めました。これらが、その後の日本を大きく変えて行ったことは言うまでもありません。

西洋文化との初めての接点となった私たちの「種子島」が日本文化の発展の一つの鍵を握っており、そのルーツを知る上でも価値ある立場にあることがわかります。

新しい国際交流の場へ

鉄砲伝来四百五十周年を迎え、種子島は今、「新しい国際交流の場」としての歩みを一歩一歩進めています。

「西洋文化との接点」種子島が「日本文化の発信基地」になろうとしています。

ポルトガルの青少年が

今年の9月にホームステイ

今年の夏、ポルトガル共和

国のウィラ・ド・ビスポ市から青少年が日本の文化や生活に触れようと種子島でのホームステイを希望しています。
このビスポ市と本市とは、今年十月一日、姉妹都市盟約を結び運びとなっております、このホームステイは、まさに、市民レベルの国際交流と言えるでしょう。

ホームステイ

受け入れ世帯を登録

ところで、国際交流友好ホームステイ受け入れ世帯登録の手続きをしたら、すぐにホームステイ受け入れをしなければならぬということではありません。登録家庭のご希望やご都合を十分考慮して、その都度、相談しながら決定していくシステムをとるようになっています。

国際交流友好ホームステイ受け入れ世帯登録についてご質問のある方、登録を希望される方は次までご連絡ください。

■連絡先■

市教育委員会社会教育課

☎②1111 内線260



鉄砲伝来450周年事務局だより②

●●●ホームステイ●●●まよっている●●●あなたに

質問 4

ホームステイ受け入れをしたいが、昼間は仕事で世話できません。



答

ご心配いりません。ホームステイ受け入れの多くは、夕方迎えに来ていただいて、次の日の朝に予定の場所へ送っていただくまでの間のお世話をいただくという形態になりますので、受け入れ先のお仕事にご迷惑がかからないように計画するようにしています。

質問 1

ホームステイ受け入れをしたいのですが、泊める部屋がありません。



答

ホームステイ体験を希望する青少年は、ホームステイ先で寝食をともにしながら、自分の知らない家庭生活の在り方を学ぼうという目的で来る場合がほとんどです。ですから、お子さまと同じ部屋で、決して特別扱いすることなく、ありのままの日常生活に受け入れていただければよいのです。

質問 5

あまり長い期間の受け入れはできないのですが……。



答

ホームステイ受け入れの場合、長くても三日程度が普通です。長期になる場合は、めったにありません。

質問 2

外国人のホームステイ受け入れに、「言葉」の心配がありますが……。



答

受け入れが決まった家庭に対して、西之表市の方で簡単な日常会話等をはじめ、研修会・事前打ち合わせ会をいたします。たいていの場合、日本語や身振り、手振りで意志は通じるものです。また、ホームステイで訪れる外国人の多くは、日本の日常会話や生活の在り方について事前研修を受けてきていますのでご心配いりません。

●●●それでも、やっぱり●●●まよってしまうな～

国際交流員 を囲んで ホームステイ研修会

〈開催日時・会場〉

3月13日(出)午前10時～

市勤労青少年ホーム (川迎)

◎県内の国際交流員を講師に迎え、国際交流の現状と進め方、そして、ホームステイの実際について理解を深めていただくために行われます。

◎すでに、国際交流の友好ホームステイ世帯を登録された方、そして、国際交流に関心のある方は、お気軽にご参加ください。

申込先、問い合わせ先:

市教育委員会社会教育課 ☎ 21111 内線260

●●●あなたがまよっている●●●あなたに

答

特別に外国人に合わせた料理を準備する必要はありません。ホームステイで訪れる場合、受け入れ先の食文化に触れることを何よりも楽しみにしているのです。ですから、腕によりをかけて種子島らしさ、日本らしさの出る食事を準備する方がかえって喜ばれます。郷土料理についても、事前の研修を行います。

質問 3

外国人の口に合う食事について自信がありません。



ホームステイ Q&A

西之表市職員の給与等について

1 人件費の状況

区 分	住民基本台帳人口(年度末)	歳 出 額 A	人 件 費 B	人件費率 (B/A)	2 年 度 人件費率
3 年度	H 4 . 3 . 31 20,557人	千円 10,108,186	千円 2,337,904	% 23.13	% 23.40

(注) 人件費には、特別職に支給される給料・報酬などを含みます。

2 職員給与費の状況 (普通会計予算)

区 分	職員数 A	給 与 費				1 人 当 た り 給 与 費 (B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B	
4 年度	293人	千円 1,084,609	千円 113,113	千円 556,693	千円 1,754,415	千円 5,988

② (注)

1. 職員手当には退職手当と児童手当は含みません。
3. 給与費は当初予算に計上された額です。

3 職員の平均給料月額および平均年齢の状況 (4年4月1日現在)

区 分	一 般 行 政 職		技 能 労 務 職	
	平均給料額	平均年齢	平均給料額	平均年齢
西之表市	311,712円	42.0歳	286,953円	39.9歳
国	(308,112) 円 275,100	38.8歳	(285,824) 円 255,200	48.0歳
鹿児島県	(320,992) 円 286,600	38.6歳	(315,168) 円 281,400	42.0歳

③, ④ (注)

西之表市に勤務する国および県の職員には、特地勤務手当が給料月額の12%支給されており、() 書きはこの額を含む給料月額です。

4 職員の初任給の状況 (4年4月1日現在)

区 分		西 之 表 市		国		鹿 児 島 県	
		初 任 給	採用 2 年 経 過 日 給 料 額	初 任 給	採用 2 年 経 過 日 給 料 額	初 任 給	採用 2 年 経 過 日 給 料 額
一 般 行 政 職	大学卒	153,700円	168,000円	(172,144) 円 153,700	(187,376) 円 167,300	(172,144) 円 153,700	(187,376) 円 167,300
	高校卒	124,900円	133,800円	(139,888) 円 124,900	(149,856) 円 133,800	(139,888) 円 124,900	(149,856) 円 133,800

5 職員の経験年数別、学歴別平均給料月額の状況 (4年4月1日現在)

区 分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職 (西之表市)	大学卒 227,033円	276,336円	325,600円
	高校卒 205,400円	243,600円	272,125円
一般行政職 (鹿児島県)	大学卒 237,089円	292,443円	349,687円
	高校卒 190,739円	239,759円	304,556円
技能労務職 (西之表市)	高校卒 186,300円	241,900円	282,300円
技能労務職 (鹿児島県)	高校卒 192,815円	239,629円	294,654円

⑤ (注) この表は、職員が採用されてから10年、15年及び20年後の平均給料月額を示したものです。

6 一般行政職の級別職員数の状況 (4年4月1日現在)

区分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	計
標準的な職務内容 吏員以外の職員	吏員	吏員	吏員	吏員	主査又は主任	係長	補佐又は参事	課長	
職員数	4	7	9	5	3	98	58	19	203
構成比	2.0%	3.4%	4.4%	2.5%	1.5%	48.3%	28.6%	9.3%	100%

⑥ (注) 1. 西之表市の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数です。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

7 職員手当の状況

区 分	西 之 表 市			国		
期末・勤勉 手 当	(3年度支給割合)			(3年度支給割合)		
	6 月 期	期末手当 1.6 月分	勤勉手当 0.6 月分	6 月 期	期末手当 1.6 月分	勤勉手当 0.6 月分
	12 月 期	2.1 月分	0.6 月分	12 月 期	2.1 月分	0.6 月分
	3 月 期	0.55 月分	一 月分	3 月 期	0.55 月分	一 月分
	計	4.25 月分	1.2 月分	計	4.25 月分	1.2 月分
	職制上の段階、職務の級等による 加算措置		有	職制上の段階、職務の級等による 加算措置		有
退 職 手 当	(支給率)	自己都合	勸奨・定年	(支給率)	自己都合	勸奨・定年
	勤続20年	21.0 月分	28.875 月分	勤続20年	21.0 月分	28.875 月分
	勤続25年	33.75 月分	44.55 月分	勤続25年	33.75 月分	44.55 月分
	勤続35年	47.5 月分	62.7 月分	勤続35年	47.5 月分	62.7 月分
	最高限度額	60.0 月分	62.7 月分	最高限度額	60.0 月分	62.7 月分
	その他の加算措置……定年前早期退職特例措置 (2%～20%加算)			その他の加算措置……定年前早期退職特例措置 (2%～20%加算)		
	退職時特別昇給 (1)定年前勸奨退職(50歳以上・20年以上) ……2号俸 (2)定年退職(20年以上) ……1号俸			退職時特別昇給……1号俸		
	1人当たり 平均支給額		25,534千円			

特殊勤務 手 当 (3年度)	区 分		全 職 種
	職員全体に占める手当支給職員の割合		17.0%
	支給対象職員1人当たり平均支給年額		45,790円
	手 当 の 種 類 (手 当 数)		20
	代表的な 手当の名称	支給額の多い手当	自動車乗務手当, 税務手当, 福祉手当, 廃棄物処理作業従事手当
		多くの職員に支給 されている手当	自動車などの運転を本務とする職員に支給される自動車乗務手当 税務課職員に支給される税務手当 福祉事務所職員に支給される福祉手当 塵芥, し尿処理業務職員の廃棄物処理作業従事手当

時 間 外 勤務手当	平成3年度	支 給 総 額	34,847千円
		職 員 1 人 当 たり 支 給 年 額	119千円
	平成2年度	支 給 総 額	35,932千円
		職 員 1 人 当 たり 支 給 年 額	123千円

区 分	内 容		国の制度との異同	国の制度と異なる内容
扶養手当	配偶者16,000円, 子・父母など2人まで5,500円 その他は1人につき1,000円 配偶者がいない場合は1人だけ11,000円		同	—
住居手当	借家(1)家賃月額11,000円以下…なし (2)家賃月額11,000円を超える 場合, その額に応じて 23,000円を限度に支給	持家…月額1,000円 ただし新築または 購入後5年以内は 月額2,500円	同	—
通勤手当	交通機関利用者…運賃相当額を支給(18,300円を超えるときは, その差額の $\frac{1}{2}$ を加算し, 21,700円を限度とする。) 交通用具使用者…距離の区分に応じて支給(片道1km以上) (2,660円～21,700円)		異	離島であるという 特殊事情に加え, 交通事情等を考慮 し, 支給内容を設定

(4年4月1日現在)

8 特別職の報酬等の状況(4年7月1日現在)

区 分		支 給 月 額	区 分		支 給 月 額
給 料	市 長	720,000円	期 末 手 当	(3年度支給割合)	
	助 役	565,000円		6 月 期	1.6 月分
	収 入 役	528,000円		12 月 期	2.1 月分
				3 月 期	0.55 月分
報 酬	議 長	326,000円	議 長 副 議 長 議 員	計	4.25 月分
	副 議 長	246,000円		(3年度支給割合)	
	議 員	230,000円		6 月 期	1.6 月分
				12 月 期	2.1 月分
				3 月 期	0.55 月分
				計	4.25 月分



熊毛通信

ワールドステーションリポート 2

★このお知らせは、熊毛の全てのまちの広報紙に共通記事として掲載しています。

——熊毛広域市町村圏協議会事務局 ☎②1111内線282——

いま、
みんなできるといふ

「アンテナショップ計画」調査開始

平成四年初夏、種子島、屋久島の一市四町が協同で熊毛地域の共通課題の広報に取り組んでから、今回のリポートが第二回目になります。

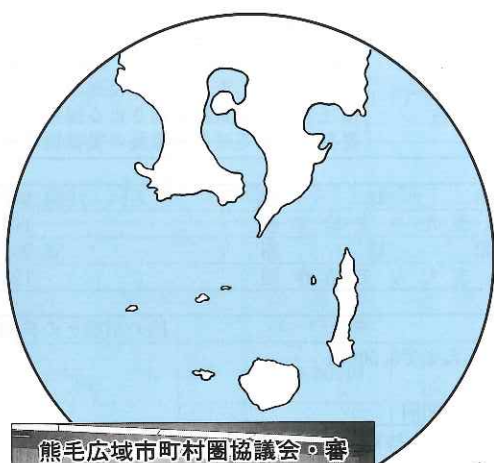
ワールドステーションリポートという名称は、広域計画書の中の目標となる将来像「ふれあいとやすらぎのワールドステーション」から引用しました。

さて、今回は熊毛の広域行政の現状とその取り組みについてレポートします。

平成五年二月十二日、鹿児島市内で開催された熊毛広域市町村圏協議会・審議会（各市町長・議長の会議）では、熊毛が一緒になって種子島・屋久島のために、いろんな働きをしてくれるアンテナショップを設置できないものか、協同で調査をすることが決定されました。

この決定を受け、各市町の企画担当課では、本格的な調査が行われます。

皆様の幅広い意見や提言などを各市町企画担当課までお寄せください。また、アンテナショップだけに限らず、広域行政全般についてのご意見もお待ちしております。



今、取り組んでいます

これまでの熊毛地域の広域的な事業の取り組みについては、消防や衛生業務などの一部事務組合の活動に表れています。

衛生業務については、中種子町と南種子町の両町で協同運営されている中南衛生管理組合や、上屋久町と屋久町で運営されている屋久島衛生処理組合などがあります。

また、消防業務については、昭和六十三年に各市町が



熊毛広域市町村圏協議会・審議会総会

協力して組織した熊毛地区消防組合があります。

でも、こんな課題も

このように、熊毛では、複数の市や町で協同して事業を行うことにより、共通課題を解決し、経費的な問題も克服してきました。

しかし、熊毛の場合、種子島・屋久島の二つの島に分かれているため、他の地域に比べて見ると施設配置や人事交流の面などで課題も生じています。

一方、社会の変化や、住民ニーズの多様化により、観光行政や地域活性化のためのイベントの協同運営など、あらゆる面で一市四町が力を合わせる必要性も高まってきました。

だからこそ、 みんなで考えます

そこで、いま、各市町の特性を活かしながら、みんなに共通した課題や、みんなと一緒に取り組んだ方が効果的な事業などについて、新しい見地からの積極的な取り組みが求められています。

アンテナショップとは？

本来の意味は、消費者に情報を発信して、その反応から消費者の動きをとらえようという実験店のこと。最近、

地域活性化の手法のひとつとして幅広く解釈されることが多い。

平成4年度に処分した（重点防除地区内の）

自生・放置イモ○ 栽培イモ●



重点防除地区では、サツマイモの栽培を絶対にしないでください!!



あなたの家や畑の近くに

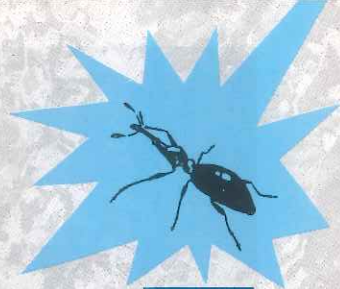
自生イモ・放置イモはありませんか？

アリモドキゾウムシの大好物サツマイモを、放置・投棄するのは、わざわざ餌を与えてアリモドキを増やすことになりません。気づいたときは、すぐにご連絡ください。



熊毛支庁農林水産課②1131

市役所農政課②1111



アリモドキ防除だより③

緑化推進コミュニティ公園が完成

（財）自治総合センター「宝くじ助成事業」で実施

緑化推進コミュニティ公園が二月十九日、鴨女町内（赤尾木橋近く）に完成しました。

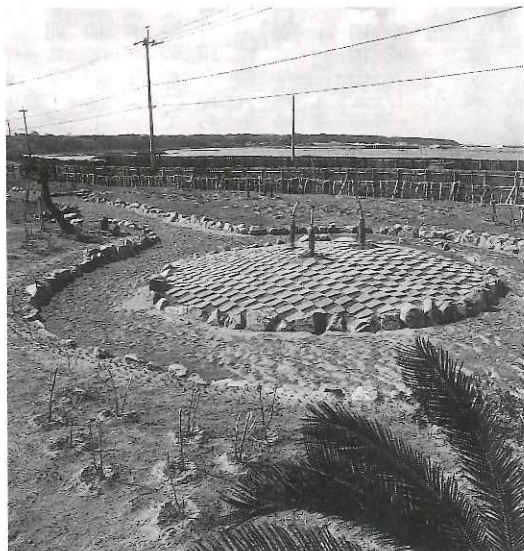
この公園は、（財）自治総合センターが行う宝くじ助成事業の一環「平成四年度緑化推進コミュニティ助成事業」で実施されたもので、面積約千三百㎡、事業費は一四九万円（うち助成額百万円）です。

園内には市の花木「ぶつそうげ（ハイビスカス）」の在来種、改良種が植栽されています。

り、花を間近で楽しめるよう中央には園路も設けられています。

南国ムードいっぱい、色とりどりの花が咲き乱れる季節が今から楽しみです。

ところで、本市では近年、ボランティアによる緑化活動や環境美化運動が数多く行われており、今回の公園整備など、「花と香りのロマン島」実現への明るい材料と言えます。



公園内の花木を潮風から守るために竹柵が設けられ、松やガジュマルも植栽されている

「大的始式」を県文化財に指定

「ウシウマの骨格」も市指定文化財に

大的始式

おおのしじしき

県教育委員会は大的始式保存会（会長・松下繁さん）が伝承している「大的始式」を県指定無形民俗文化財に指定（平成四年三月付け）しました。

大的始式は、毎年一月十一日の午後六時から、市内の栖



大的始式が行われる栖林神社



大的始式保存会の皆さん

林神社境内で行われるもので、直径一・七五mの大的を射て、その年の悪魔災難などを払い清め、島内の平安・無病息災を祈願する正月行事。

十二代島主の種子島忠時が明応九年（一五〇〇年）弓の指南役として招いた武田筑後守光長によって翌十年に伝えられた宮中の御的始式がその起源といわれています。

松明をたき、三鱗紋（種子島家御紋）の陣幕を張り巡らした射場で古装束に烏帽子姿の射手六人がそれぞれ六本の矢を二十八m先の大的に放ちます。三十五本の矢の中する時、「満つれば欠ける」の

戒めにより、最後の一射は故意に外されます。

今年も冷たい風の中でしたが、種子島時邦最高顧問の臨席のもと、市民多数が熱心に見守る中、古式豊かな室町絵巻が二時間余りにわたって繰りひろげられました。

ウシウマの骨格

市教育委員会は種子島開発総合センターに保存されている「ウシウマの骨格（第2平山号）」を天然記念物として

市指定文化財に指定（平成四年十二月十九日付け）しました。

ウシウマは体高約一m、体

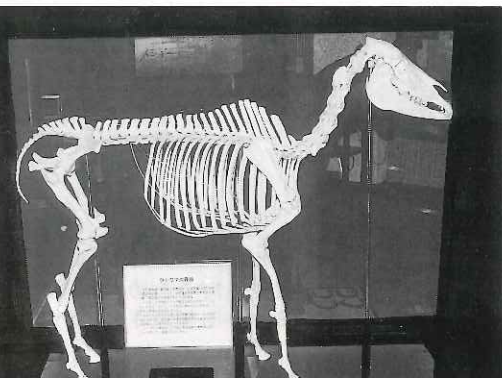
長約一・五m、形は馬とほとんど同じですが、尻尾と毛が牛に似ていました。

慶長二年（一五九五年）の「慶長の役」で島津公が朝鮮から数頭を持ち帰り、種子島の島主に飼育を下命。島では市内安城に牧場を設け、一時は六十頭にまで増えました。明治の初め、牧場が廃止されて減少し、戦後に絶滅。今では、「幻の動物」と言われています。

現在、保存されているウシウマの骨格は、鹿児島大学農学部部長野慶一郎助教授（西之表出身）によって昭和三十一年頃、市内中野（雲之城）で発掘されたもの。その後、この資料は日本馬事文化財団の所有となりましたが、昭和六十二年六月に財団が本市に寄贈。

平成三年三月、鹿児島大学農学部西中川駿助教授、松本光春助手、同農学部獣医学科家畜解剖学研究会員により復元されました。

ウシウマの骨格は、この他に鹿児島県立博物館にあるのみで、数少ない大変貴重なものです。



昭和六年に国の天然記念物に指定されながら、昭和二十一年に絶滅した「ウシウマ」（左）と、今回、文化財に指定されたその骨格（右）

▼式典後、市民会館前で記念撮影をする新成人の皆さん



▲新成人の抱負を語る
中村国生さん

市成人式 308人が大人の仲間入り

平成五年、市成人式が一月三日、市民会館で行われました。

成人式を迎えたのは、昭和四十七年四月二日から四十八年四月一日までに生まれた三百八人の皆さん。

市長や来賓の方々からお祝いや激励を受けた後、新成人を代表して中村国生さん（西俣）と長田由美子さん（近政）が、それぞれ「付き合いを大切にできる人間に」

「今、思うこと」と題して抱負を発表。

アトラクションでは、市連合青年団と種子島鉄砲太鼓保存会の皆さんが踊りや鉄砲太鼓で成人をお祝いしました。

式典後、新成人の皆さんは久しぶりに会った友達との話に花を咲かせていました。



▲新成人の抱負を語る長田由美子さん

「獅子舞」絵画コンクールも実施

古田地区で文化祭とクリーン作戦

第六回古田地区文化祭が一月十六日、古田中央公民館に区民多数参加のもと、盛大に開催されました。

「俺が主役だ 興そう古田を、豊かな里に」を村づくりスローガンとする当地区での文化祭は独特で、伝統工芸

「御前簾」焼物が展示即売されたほか、郷土芸能「獅子舞」の絵画コンクールも実施。また、小学生から一般までの十一人が「これからの古田」「調教師をめざして」など、それぞれの演題で力強く意見を発表しました。その後、合唱や劇などのアトラク

ションに引き続いて、西之表農業改良普及所の柳員幸所長による「農業の振興と豊かな村づくり」と題した講演も行われ、終日、充実した文化事業が展開されました。

これより先、昨年十二月五日には、古田スポーツ少年団（団員38人）が古田から市街地までの二路線、各十kmでクリーン作戦を実施しました。

これも、村づくり、地域づくりへの新しい取り組み、挑戦の一つでしたが、小雨の中、三時間かけて拾い集めた空缶は何と約四千個。あまりの多さに団員たちはショックをか

4年ぶり うっすら積雪

鴻峰小で雪合戦

鹿兒島地方に大雪警報が出された一月二十七日の夜、本市でも雲（みぞれ）が降り、

山間部では翌朝まで断続的に雪が舞いました。
中割の鴻峰小学校（富永坦校長、児童数九人）でも二十八日の早朝にわずかながら積雪が見られ、登校した全児童は前庭で、溶けはじめた雪を集めては雪合戦をしたり、小さな雪だるまを作ったりして歓声をあげていました。

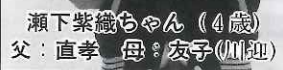
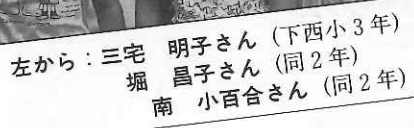
くせない様子でした。



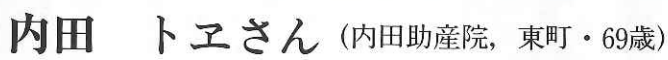
▲クリーン作戦で空缶4000個を回収（古田スポーツ少年団）



▲文化祭意見発表（古田中央公民館）



No.36



現在、市や保健所の依頼で、初妊婦学級の講師や乳児健康診査などでも活躍中。「これから、健康に気を付けて、少しでも、皆様のお役に立ちたい」と語った。

市政の窓 H 5. 3 ⑩

リレー ふるさとを想う 81



鮫島 宗義さん (67歳)

(現住所：〒252 神奈川県藤沢市
高倉553-7
TEL：0466-43-6082)

出身地：現和上之町
経歴：現和尋常高等小学校卒業
巣鴨商業学校卒業
明治大学卒業
日本火災海上保険株
(昭和56年定年退職)
日本火災情報株
(昭和63年退職)

私は市制施行前の熊毛郡西之表町の頃の昭和十五年に現和尋常高等小学校を卒業。同時に上京し、もはや半世紀を過ぎてしまった。

その頃は、両親は勿論、叔(伯)父、叔(伯)母等健在であったが、年と共に他界してしまつたことは致し方ないことである。でも幸いなことに一昨年長兄が他界するまでは五、六年に一度は帰省し、兄弟四人揃つて現和の家で懐かしい思い出話をするのが何よりの楽しみであった。現在でも兄二人が健在であることは幸いである。ちなみに長兄は種子中(現在の種子島高等学校)時代、前市長の井元

正流先生と同期だったそうである。

サラリーマンも卒業し、今は毎日が日曜日の生活をしており、ふと風本神社の祭りを思い出し、昨年の秋、急ぎよ帰省することになった。

五十三年振りに見る祭りは昔とは趣きも大分変わつてはいるが、やはり故郷の祭りはいいものである。多くの友人、知人、先輩の皆さんに会うことができ、今まではせいぜい二、三日の逗留が、今回は十日間も逗留して、都会では見られない昼は青い空、夜は降るようなキラキラ輝く星の元で十分に田舎の生活を満喫させてもらった。

現和には九つの部落があるが、それぞれの婦人会や青壮年の皆さんが、忙しい農作業の合間によく数々の踊りを稽古したものだと、つくづく感心した次第である。県指定無形文化財となっている種子島大踊りは残念ながら見学できなかったが、次の機会を楽しみにすることにした。

あの頃は小学校はお休みだったのか？ 全校生徒が神社にお参りして「この御前にぬかずきて……」と歌ったことが臍氣ながら記憶に残っている。各家庭ではテクテク(今は自動車)と、ゴザ(今はビニールシート)と料理や焼酎をぶら下げて、秋空の下

で飲んだ(その頃は未成年だから無理)食べたご馳走が旨かったこと。特に母親がよく作ってくれた「てんぶら」は最高であった。これが「おふくろの味」なのかも知れない。出郷以来、半世紀を過ぎた今、島には宇宙センター・観光ホテル・ゴルフ場などでき、すっかり道路事情・食生活様式も変わってしまったが、これは当然のことであり、こうならなければならないと思う。

の爽快さは何に例えようもない。健康であることは有難いことである。島に着いた途端に忘れもしないあの懐かしい方言を聞く、子供の頃の思い出が走馬燈のように、次から次と浮かんでくる。グクマとり、ミナ拾い、蜂征伐など数えれば切りがない。この時の相手は何時にも榎本完君(前市議)兄弟であった。

ただ、車時代となり、歩いている人をあまり見掛けなくなっていることが寂しい限りである。今はどうなっているか聞いていないが、年一回城之浜での校区対抗運動会、種子中での運動会、その他いろいろな行事に参加するためには、今では考えられないことであるが、早朝から約十kmの道程を歩いて行つたものである。このお陰かどうか、ハイキングやゴルフなどの足の疲れを全然感じさせないことは幸いである。老化は足から。私は一日一万歩を目標に心掛けている。歩き終った後

故郷の言葉はいいものである。私は島に着いたら、島の言葉を極力使うことにしている。現和小学校創立百周年を記念して、木原生郎君や榎本悦夫君、その他大勢の皆さんの協力で関東に発足した「現和会」もささやかながら年一回は開催しているが、その席でもお互いに島の言葉で会話しながら、故郷を偲ぶことにしている。

風光明媚な、そして人情味溢れる種子島。生まれ育つたその故郷「種子島」は私の宝物である。またの帰省を楽しみに、これから市が益々繁栄することを祈念したい。

次回の「ふるさとを想う」は、北九州市にお住まいの久保綱枝さん(旧姓・鮫島、田屋敷出身)にご登場いただく予定です。

黒潮の旅への回帰 (国上・大田)

郷土史家・平山武章さん

メヒルギの茂る湊川沿いに、およそ三、四百ほど西行すると小さな橋がある。湊川はここから大田川となる。しかし海進期には此処から更に数十、入江は湾入していた。これは開墾の際、多くの海水産の貝殻が出土したこと

からも明瞭だ。大田川沿いには浦田まで続く。これが唐人道だ。

深い山峡の、西北の丘陵性の斜面に、長野家五戸、寛家三戸の八戸の集落が、大田神社を鎮守として、歴史と民俗の架を誇りとしてまとまっている。まず、其の鎮守の大田神社に詣る。鳥居も社殿も無い素朴な基段があるだけだが、本来は山の神で、その憑り代は榕の巨樹と見られる。

此の榕は目通り周囲八の巨樹で、参道は其の根の上である。これ一本でもう一つ、つたる杜叢を造っている。祭神は八幡様とのこと。その右端に一見してわかる馬頭観音の石鉢があつて、此処が牧の神であつたこともわかる。御神体は白灰に藍を混ぜたらしい塑像の小さな人像の胴体で、頭は無い。「神様の頭は盗まれ申した」と長老の長野清市さんは屈託はない。湊の戎(恵比寿)社の御神体と同じだ。



千人塚

此処から北を見ると、大田川を隔てた四十ほどの丘が五のつらねの幅で頂上から崩れおちている。さつそく、息子さんの長野勝さんと急いで現場に行つて見る。

今では島で一番のヤクタネ五葉(故寛徳平さんが大正五年に植えた樹)のすぐ側まで、川を埋めた泥が上げられている。そうした山峡の小さな地形で「大田」という地名は奇異である。引き返して、千人塚まで上る。

甘蕉の島の中央に昔のままの石塔が立ち、花が供えてある。此処で私は清市さんから

興味深い話を聞いた。天保生まれの爺さんの話とか。

此の千人塚の東側の五畝ばかりの畑を墾いた時、そこには土饅頭が沢山あつた。そして中には、敷石の上に饅頭が数個も並べてあつたとのこと。これから推定すると、この千人塚は天文十二年の禰寝(ねじめ)戦争に係るものではなく、北漸した海人族の埋葬地だったといえる。琉球の奥武という地名は総じて地埵の埋葬地を示すからである。湊の戎様は、大田の神の弟だったという伝承も、何等か

の、黒潮の、遠い昔の旅人の「回帰の夢」を示唆しているとは言えまいか。これらを再葬したのは千人塚ではないかと、これは私の推論だが。



島内一のヤクタネ五葉



大田神社

市税は3月末日までに納入を!!



平成四年度の市税(固定資産税・市民税・軽自動車税等)及び国民健康保険税は、納めていただきましたでしょうか。

ご承知のように、市税の過年度・現年度徴収率が、九一割を割ると県から特に厳しい指導監督を受けることとなります。そればかりか、一番大切な自主財源が少なくなれば、国・県の補助金を容易に受けられなくなり、市民の皆さんが要望している公共事業が実施できなくなります。

平成四年度の市税徴収率は、一月末現在八〇・六三割で、このままですとたいへん厳しい状況が予想されます。また、国民健康保険税は、現年度の徴収率が九四割を超えないと、国保事業における補助金のカットされ、国保事業の運営にたいへん支障を来すこととなります。平成四年度の国民健康保険税徴収率は、一月末現在六八・二七割となっておりますので、年度末

で少なくとも九四割を達成できまますよう納税にご協力下さい。

市税務課では、納税座談会の開催、チラシ配布、広報車による納税呼びかけ、納税標語の看板、懸垂幕の設置等により、納税意識の高揚を図り納税にご理解・ご協力をいただこうようお願いしています。

さらに、二月と三月を納税強化月間と定め、未納者に対する電話催告、昼夜間訪問徴収、滞納者の納税相談等を行う一方、まじめに納税している方との公平を期すため、滞納処分(電話加入権、給与・家賃等の債権、船・自動車等動産、田畑等不動産等の財産差押え及び公売)を実施しています。このようなことにならないよう、平成四年度の固定資産税、市民税、軽自動車税、国民健康保険税は、年度末(三月三十一日)までに納めていただきますようよろしくお願い致します。

詳しくは

市税務課 ☎21111

内線231, 232

にお尋ねください



カナダと西之表市の友好のために

スコちゃん

カナダ物語



ご案内役：市教育委員会英語指導助手 スコット・カーターさん (カナダ生まれ・29歳)

3月になるとカナダに春が来ます。けれど、カナダの北と東の方では、まだまだ寒く、雪が降ります。かわいそうですね。

日本では春が来ると、学生にはいろいろな試験がありますので大変だと思います。頑張ってください。

カナダでは3月17日に Saint Patrick's Day という祭があります。

これは、アイルランドから伝わりました。その日はアイルランド系の人々がお祝いをする。

実は、私のおじいさんと、おばあさんは子供の時、アイルランドから家族と一緒にカナダに来ました。

それでは、Saint Patrick の話をしましょう。

昔々、Patrick (パトリック) さんがアイルランドに住んでいた。若い時、彼は海賊に捕えられた。毎日、彼は早く自由にして欲しいと神様をお願いした。すると、ある日、天使がやって来て、彼を逃してくれた。それで彼は、神様を信じるようになり、アイルラ

ンドに戻ってから、人々に教えを説きはじめた。また、彼は町から蛇(へびは悪魔の使い)を追放した。だから今でも、アイルランドにはへびが一匹もいないそうです。

最近、全世界でアイルランドの子孫はこの日、緑色の服を身に着け、アイルランド料理を食べ、そして、アイルランド産の緑色のビールを飲みます。

ニューヨークのダブリンでは、大きなパレードも行われます。

また、マクドナルドでは、なんと、緑色のマックシェークも登場し、みんなで楽しい一日を過ごすのです。



■Leprechaun (レプリコーン)

アイルランドの伝説に出てくる「よう精」。

■Shamrock (シャムロック)

アイルランドの国花・シロツメクサ



◎これまで、年間4つのダイヤで運航されていたジェットfoil「トッピー」は、この度の夜間航行の認可に伴い、今後、夏期（3月1日～9月30日）と冬期（10月1日～2月28日）の2つのダイヤで運航します。

夏期ダイヤ

3月1日～9月30日

鹿兒島▶種子島	種子島▶鹿兒島	種子島▶屋久島
07:30▶09:05	08:00▶09:35	09:20▶10:05
10:00▶13:05	09:20▶12:05	14:50▶15:35
13:00▶14:35	13:20▶14:55	屋久島▶種子島
15:30▶17:05	17:20▶18:55	12:20▶13:05
鹿兒島▶屋久島	屋久島▶鹿兒島	16:25▶17:10
07:30▶10:05	10:20▶12:05	▶直行便
10:00▶11:45	12:20▶14:55	▶種子島又は屋久島
13:00▶15:35	16:25▶18:55	經由
		★種子島乗継

ジェットfoil「トッピー」

3月1日からダイヤ変更

市公営住宅

入居者募集

桜が丘団地（市内松島）に建設中の第二種市公営住宅（中層耐火構造三階建十二戸）が三月下旬に完成するため、次のとおり入居者を募集します。

- 間取り……6畳2間、4.5畳、ダイニングキッチン、浴室、ペランダ等
- 家賃……月額2万7千円程度
- ▼入居資格……市内に居住し、または勤

務場所を有する人。

② 現に同居、または同居しようとする親族があること。

③ 現に住宅に困窮していることが明らかな人。

④ 法令に定める収入基準に合うこと——年間所得から諸控除（扶養控除など）した所得の月額が11万5千円以下の人。

▼申し込み期間……平成5年3月10日（水）～3月25日（木）

▼提出書類……公営住宅入居申込書、住民謄本、所得証明、保険証の写し等

▼申し込み、問い合わせ先……市都市計画課管理係 ☎ ② 111 11 内線 265

市奨学生を募集

市では、次の内容で奨学生を募集します。

▼資格……高等学校以上の学校に在学し、品行方正、学術優秀、身体強健で、学資の支弁が困難と認められる本市在住の方の子弟。

▼奨学金……①高等学校に在学し、自宅通学の者……月額九千円以内。②高等学校または高等専門学校に在学し、自宅通

学以外の学生……月額一万五千円以内。③大学に在学している学生……月額二万円以内。

▼提出書類……奨学資金貸与申請書、資産証明、納税証明書、健康診断書、成績証明書、在学または入学証明書、推薦調書。

▼受付期間……4月1日（水）～4月30日（金）

▼出願、問い合わせ先……市教育委員会総務課 ☎ ② 111 11 内線 255

老人短期保護制度

ショートステイ

市では、高齢者および家庭の福祉向上のため、老人短期保護制度（ショートステイ）を実施しています。

この制度はねたきり等の高齢者を介護している世帯が、農繁期、冠婚葬祭または介護疲れ等により、介護することが困難な場合にご利用いただき、高齢者等を一時的に特別養護老人ホーム等であずかっているものです。

▼対象者……おおむね65歳以上で、身体または精神上の障害があり、介護を必要とする方。

▼施設……わかき園、南界園、福寿園

▼入所期間……原則として7日以内です（但し、特別の事情がある場合は14日間まで延長できます）

▼費用……1日当たり2,020円

▼詳しいことは、市福祉事務所 ☎ ② 111 11 内線 252、または各施設まで

海技免状の

「引換え」と「更新」

昭和58年4月30日に船舶職員法の一部を改正する法律が施行されたことに伴い、旧様式の海技免状については、政令で定められた期間内に新様式の海技免状への引き換えを行わなければなりません。引き換え、更新等の手続きは次のとおりです。

①引き換え……旧四級小型船舶操縦士免状の交付日が昭和55年4月1日から昭和58年4月29日の免状については、平成5年3月31日までに新様式の免状に引き換えてください。

②更新……現に交付を受けている海技

免状の有効期間は5年です。この有効期間は満了日までの一年の間に申請することにより更新できます。

③免状失効……失効した免状では引き続き船舶に乗り組むことができません。免状が失効した方は、失効再交付講習を受講して再交付申請を行ってください。

▼問い合わせ先……九州運輸局船舶部船舶職員課 ☎ 093・332・8094

正しい交通ルールと交通マナーの実践を！！

4月6日（火）～4月15日（木）

春の全国交通安全運動

重点目標

1. シートベルトの着用の徹底
2. 子どもと高齢者の交通事故防止
3. 違法駐車等の締め出し

1月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

入荷量 95.0トン		島内産 48.2トン (50.7%)	
		島外産 46.8トン (49.3%)	
取引額 1,792万円		島内産 1,052万円 (58.7%)	
		島外産 740万円 (41.3%)	
種 類	入荷量トン	取引額千円	単価円/kg
島内野菜類	根 菜 類	4.7	264
	葉 茎 菜 類	19.5	1,520
	果 菜 類	4.6	578
	そ の 他	9.2	1,953
	小 計	38.0	4,315
島内果実類	い ち ご	3.1	3,122
	ぼんかん	3.0	553
	そ の 他	1.0	139
	小 計	7.1	3,814
島内産花類・鶏卵・加工品・その他		3.1	2,386

- ◎1月の特徴……島内産野菜では実えんどう、浜ぜり、島内産果実では、八朔の出荷が始まりました。
- ◎野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場（天神町②0216）をご利用下さい。

新着図書

市立図書館
☎②1111 内線274

- 舞ちゃんのひとりのできるもん
はじめてのクッキング 1～4巻 坂元 廣子
○やさしいあやとり 武内 元代
○天皇と日本史 阿部 正路
○宙ぶらりんの娘たちへ 俵 萌子
○院内感染 富家恵海子
○ああ少年の春 岩坪 巖
○琉球の風 1～3巻 陳 舜臣
○夢幻の疾走者 織田信長 南条 範夫
○まだ見ぬ故郷 上・下 長部日出男
○なぜかタケシの兄です 北野 大
○愛の花ことば 原口 隆行

鉄砲館だより

種子島開発総合センター
☎③3215

※総合センター内の市民作品展示コーナーは入場無料です。お気軽に入館・ご鑑賞ください。

※3月の展示

- 熊毛美術展 2/12～3/28
○市民作品展（木彫・陶芸） 2/12～3/28

平成5年	休日在宅医		休日営業スタンド			
3月7日 (日)	松崎医院 西町③2455	城西医院 中目②0243	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑥0810	水口石油店 国上⑥0007
14日 (日)	井元医院 東町②0075		種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	
20日 春分の日(土)	田上病院 松島②0960		全 店 休 業			
21日 (日)	池田医院 天神町②0260		三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田②0291	向江商店 安納⑥1147
28日 (日)	多愛病院 中目③2401		種子島石油 鴨女町②1347	鮫島石油店 現和⑥0005		
4月4日 (日)	中目医院 野首③0350		市農協第1 川迎②0543	中村石油店 現和⑥0021	江口石油店 国上⑥0808	
11日 (日)	松崎医院 西町③2455	城西医院 中目②0243	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑥0810	水口石油店 国上⑥0007
18日 (日)	井元医院 東町②0075		種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑥1111	
25日 (日)	田上病院 松島②0960		三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田②0291	向江商店 安納⑥1147
29日 みどりの日(木)	池田医院 天神町②0260		種子島石油 鴨女町②1347	鮫島石油店 現和⑥0005		



材料 ながらめ、ねり味噌

ねり味噌の作り方

スリバチに味噌1, 砂糖2, 生姜1の割合で入れ, スリコギまたはヘラでこねる。——うまみ(調味料)を加えてもよい——

<作り方>

1. 七輪に火をおこし, あみにながらめをのせ, 弱火で焼く。
2. ハシが通るようになってから一滴のしょう油をかけ, 乾いたらねり味噌をのせ, 味噌の香りがでるまで焼く。
——始めから味噌をつけると身が固くなってしまいます。——

今風の料理法

活きの良いながらめを塩水で湯がいた後, ねり味噌をのせ, レンジかオーブンで仕上げる



Portugal 旅

ポルトガルへの

②⑥

ポルトガルの愛すべき人々⑩

(文章)

牧瀬正明さん—東京—

リスボン市庁舎 (写真提供：牧瀬学さん)



酒場「インペリアル」の思い出

「火宅の人」などを著した作家、檀一雄氏はポルトガルを愛し、サンタ・クルスという海岸の村に一年半住んだ。昭和四十五年頃の事である。氏の村人との交遊の話は同国の紹介本には必ず載っている事なので、御存知の方も多いと思うが、氏を敬愛する私も旅の途中、このサンタ・クルスを訪れてみた。

まず、国鉄駅のある大きな町トーレス・ベドラスに泊、宿はそのままにして翌日バスで村に向った。案内書には寒村とあるが、そんな感じはしない。丁度冬だったから人気は余りなかったが、保養地と呼ぶのがふさわしいだろう。海岸に沿った家並みは別荘である。村を歩いてみると、海岸は崖高く、港などはない。なるほど、氏の言う所の不思議な塔がある。通りに大きなホテルとビザ専門店がある。その保養地から川を越えて北の方へ歩いて行くと、一般の民家も並んでいて、畑を耕している人もいた。引き返して氏の住んでいたという赤い扉の家を捜したがわからなかった。

夕方になって酒場「インペリアル」に行った。主は氏の交遊の話によく登場するジョアキンである。始めは客なく奥さんしかいなかった。彼女は檀氏を知らないという。直接は知らないという意味だ。その若さから氏去った後、ジョアキンと結婚したものと見える。後で現れて握手したジョアキンも若い。

そのうちに奥さんが檀氏の写真が載っている古い「文芸春秋」やタレント檀ふみの写真等を持ってきて見せてくれた。大西洋の潮騒が聞こえるこんな所に文芸春秋があると、その中にこれも私の好きな作家の山本七平氏の日本史ものの連載があつたのでひとしきり読み耽った。

暗くなって地元の人達が集まってきた。おそらく、皆、檀氏と交遊のあつた人々だっただろう。しかし誰が誰とも解らぬまま、つまみ等奢られて私もワインにしたたかに酔いつつ、氏も楽しんでたかであろうその村人の温かい雰囲気包まれて時は過ぎていった。ホテルが営業しているのを奥さんが確かめてくれたが、しかし、トーレスの宿に戻ることにした。

